

النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات

www.itu.int/itu-t/bulletin

(المعلومات الواردة حتى 17 فبراير 2014)

2014.III.1

رقم 1047

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)
الهاتف: +41 22 730 5560
الفاكس: +41 22 730 5785
البريد الإلكتروني: brmail@itu.int

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)
الهاتف: +41 22 730 5211
الفاكس: +41 22 730 5853
البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Switzerland)
الهاتف: +41 22 730 5111
البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

جدول المحتويات

الصفحة

معلومات عامة

- 3 القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد: ملاحظات من مكتب تقييس الاتصالات
- 4 الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات
- 4 استعمال الرموز الدليلية القطرية للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC)
الخدمة الهاتفية:

شيلي (هيئة اتصالات شيلي "Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile" (Subtel)،

5 سانتياغو دي شيلي)

5 الدانمارك (هيئة الأعمال التجارية الدانماركية "Danish Business Authority"، كوبنهاغن)،

6 تبليغات أخرى: النمسا و صربيا

7 تقييد الخدمة

7 إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المنديبين المفوضين لعام 2006)

تعديلات على منشورات الخدمة

8 قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V)

9 الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشترابات ..

10 قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد

11 قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)

11 خطة الترقيم الوطنية



www.itu.int

بما في ذلك المعلومات الواردة حتى:	مواعيد* نشر النشرات التشغيلية المقبلة	
2014.III.3	2014.III.15	1048
2014.III.18	2014.IV.1	1049
2014.IV.1	2014.IV.15	1050
2014.IV.15	2014.V.1	1051
2014.V.1	2014.V.15	1052
2014.V.19	2014.VI.1	1053
2014.VI.2	2014.VI.15	1054
2014.VI.17	2014.VII.1	1055
2014.VII.1	2014.VII.15	1056
2014.VII.18	2014.VIII.1	1057
2014.VIII.1	2014.VIII.15	1058
2014.VIII.18	2014.IX.1	1059
2014.IX.1	2014.IX.15	1060
2014.IX.17	2014.X.1	1061
2014.X.1	2014.X.15	1062
2014.X.20	2014.XI.1	1063
2014.XI.3	2014.XI.15	1064
2014.XI.17	2014.XII.1	1065
2014.XII.1	2014.XII.15	1066

* هذه المواعيد تخص اللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية.

معلومات عامة

القوائم الملحقه بالنشرة التشغيلية للاتحاد

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):
رقم النشرة التشغيلية

1040	قائمة بأرقام تعرف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2013)
1033	قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 1 أغسطس 2013)
1028	قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 15 مايو 2013)
1027	التوقيت القانوني 2013
1019	الرمز الدليلي للشبكات المتنقلة من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يناير 2013)
1015	رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)
1005	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU-T E.212 (2008/05)) (الوضع في 1 يونيو 2012)
1002	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التلمانية (تكملة للتوصية ITU-T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)
1001	قائمة بالهياكل الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزود المطراف وفقاً للتوصية ITU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)
1000	قيود الخدمة (قائمة لتخصيص قيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)
994	إجراءات المراقبة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية (للاتصال البعيد) والرقم (الدالي الوطني) (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)
991	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11) (تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2011)
991	إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)
981	قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2006/07)) (الوضع في 1 يونيو 2011)
980	قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)
978	قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU-T F.69 (1994/06)) (الوضع في 15 أبريل 2011)
977	قائمة برموز تعرف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 1 أبريل 2011)
976	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)
974	قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 (X.400)) (الوضع في 15 فبراير 2011)
972	قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 15 يناير 2011)
968	وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمخطاتها للهواة ومخطاتها التجريبية (الوضع في 15 نوفمبر 2010)
955	النعمة المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (98/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)
669	مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T F.1 (1998/03))

باء تتاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400 (2006/07))

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA)

الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن عن الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات التالية في إطار عملية الموافقة البديلة (AAP-28)، وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T E.804 (02/2014): QoS Aspects for Popular Services in Mobile Networks
- ITU-T E.807 (02/2014): Definitions, associated measurement methods and guidance targets of user-centric parameters for call handling in cellular mobile voice service
- ITU-T F.746.2 (02/2014): User data exchange between functional components in network entities or terminals
- ITU-T G.107 (02/2014): The E-model: a computational model for use in transmission planning
- ITU-T G.1029 (02/2014): Voice Service Diagnosis Framework
- ITU-T G.1030 (02/2014): Estimating end-to-end performance in IP networks for data applications
- ITU-T G.1031 (02/2014): QoE factors in web-browsing
- ITU-T H.264 (V9) (02/2014): Advanced video coding for generic audiovisual services
- ITU-T K.58 (02/2014): EMC, resistibility and safety requirements and guidance for determining responsibility under co-located information and communication technology installations
- ITU-T K.95 (02/2014): Surge parameters of isolating transformers used in telecommunication devices and equipment
- ITU-T K.96 (02/2014): Surge protective components: Overview of surge mitigation functions and technologies
- ITU-T K.97 (02/2014): Lightning protection of distributed base stations
- ITU-T L.1005 (02/2014): Test suites for assessment of the universal charger solution
- ITU-T L.1010 (02/2014): Green batteries solution for mobile phones and other hand-held information and communication technology devices
- ITU-T L.1340 (02/2014): Informative values on the energy efficiency of telecommunication equipment
- ITU-T P.381 (02/2014): Technical requirements and test methods for the universal wired headset or headphone interface of digital mobile terminals
- ITU-T P.581 (02/2014): Use of head and torso simulator (HATS) for hands-free and handset terminal testing
- ITU-T P.806 (02/2014): A Subjective Quality Test Methodology using Multiple Rating Scales
- ITU-T P.1501 (02/2014): Subjective testing Methodology for web browsing

استعمال الرموز الدليلية القطرية للاتصالات المتنقلة (MCC)
والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) خارج الأراضي الإقليمية
(وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2008/05) – الملحق E)

ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات*

وفقاً للملحق E بالتوصية ITU-T E.212، قامت هيئة البريد والاتصالات السويدية (PTS)، السويد، والهيئة المستقلة للبريد والاتصالات (OPTA) في هولندا، بتبليغ مكتب تقييس الاتصالات بسحب استعمال الرمز MCC+MNC 240 07 خارج الأراضي الإقليمية.

* انظر النشرة التشغيلية الحالية للاتحاد رقم 1047 بتاريخ 1.III.2014، الصفحة 9.

الخدمة الهاتفية
(التوصية E.164 ITU-T)

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

شيلي (الرمز الدولي للبلد +56)

تبلغ في 2014.II.12:

تعلن هيئة اتصالات شيلي "Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile" (Subtel)، سانتياغو دي شيلي، عن تغيير في 15 فبراير 2014، في خدمة الهاتفية الثابتة في شيلي. ويتمثل التغيير في إضافة رقم "2" إلى الأرقام وتحديدًا لشركة CTR للاتصالات الريفية.

مراقبة:

الرقم الحالي: 56 2196 XXXX

الرقم الجديد: 56 21962 XXXX

للاتصال:

Mr César Serrailler
International Numbering Plan Manager
Entel Chile S.A.
Amunategui 20, piso 10
SANTIAGO DE CHILI
Chile
الهاتف: +56 2 4234730
البريد الإلكتروني: PlanNum@entel.cl

الدانمارك (الرمز الدولي للبلد +45)

تبلغ في 2014.II.12:

تعلن هيئة الأعمال التجارية الدانماركية "Danish Business Authority"، كوبنهاغن، عن التغييرات التالية التي طرأت على خطة الترقيم الهاتفية في الدانمارك:

• تخصيص - خدمة الاتصالات المتنقلة

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مقدم الخدمة
2014.I.30	7191efgh	NEZT ApS
2014.I.13	5220efgh	CoolTEL ApS
2014.I.13	9296efgh	SimService A/S

• تخصيص - خدمة الاتصالات الثابتة

تاريخ التخصيص	سلاسل الأرقام	مقدم الخدمة
2014.I.30	70305fgh	NEZT ApS

• سحب – خدمة الاتصالات الثابتة

تاريخ السحب	سلاسل الأرقام	مقدم الخدمة
2014.1.31	6911efgh	Verizon Denmark A/S

• سحب – رمز المشغل المختار

تاريخ السحب	سلاسل الأرقام	مقدم الخدمة
2014.1.31	1050	Siminn Danmark A/S

للاتصال:

Danish Business Authority

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 COPENHAGEN

Denmark

الهاتف: +45 35 29 10 00

الفاكس: +45 35 46 60 01

البريد الإلكتروني: erst@erst.dk

الموقع الإلكتروني: www.erst.dk

تبليغات أخرى

النمسا

تبليغ في 2014.II.12:

بمناسبة الحدث "International Marconi-Day"، أذنت الإدارة النمساوية لمحطة هواة نمساوية باستخدام الرمز الدليلي الخاص للنداء **OE14M** من 25 إلى 27 أبريل 2014.

صربيا

تبليغ في 2014.II.10:

بمناسبة مرور 120 سنة على إنشاء المدرسة الابتدائية "VOJVODA STEPA" في بلغراد، أذنت جمهورية صربيا لعدد من محطات الهواة الراديوية الصربية باستخدام الرمز الدليلي الخاص للنداء **YU120STEPA** من 1 إلى 31 مارس 2014.

بمناسبة الذكرى المئوية لمعركة "Cer"، أذنت جمهورية صربيا لعدد من محطات الهواة الراديوية الصربية باستخدام الرمز الدليلي الخاص للنداء **YU100CER** من 1 مارس إلى 31 ديسمبر 2014.

تقييد الخدمة

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

النشرة التشغيلية	البلد/المنطقة الجغرافية
1006 (صفحة 13)	سيشيل
1007 (صفحة 12)	سلوفاكيا
1034 (صفحة 5)	تايلاند
1039 (صفحة 14)	سان تومي وبرنسيبي
1039 (صفحة 14)	أوروغواي

إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

فقرة	PAR	إدراج	ADD
استبدال	REP	عمود	COL
إلغاء	SUP	قراءة	LIR
		صفحة (صفحات)	P

قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V) طبعة 2013 القسم VI

REP

MSRS Branch of SE USPA, 1, Lanjeronovskaya Street, Odessa 65026, Ukraine **UX02**

الهاتف: +380 48 7854461، الفاكس: +380 48 7854461

البريد الإلكتروني: bux@te.net.ua، platzerova@sar.gov.ua

جهة الاتصال: *Mrs. Natalia Platzerova*

SUP

Monaco Telecom, 25, Boulevard de Suisse, MC-98000 Monaco Cédex, Monaco **MC01**

الهاتف: +377 99666300، الفاكس: +377 99666301

البريد الإلكتروني: a.masnata@monaco-telecom.mc

جهة الاتصال: *Mr. Andrea Masnata*، هاتف: +377 99666334

الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية
لتعرّف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات (وفقاً للتوصية E.212 ITU-T (05/2008))
(الوضع في 1 يناير 2013)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1019 – 2013.I.1)

(التعديل رقم 23)

السويد SUP (استعمال الرمز الدليلي للبلد للاتصالات المتنقلة (MCC) والرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) خارج الأراضي الإقليمية وفقاً للملحق E بالتوصية E.212 ITU-T)

سلسلة أرقام تعرف هوية المشترك في الخدمة المتنقلة (MSIN) التي يجب استعمالها في البلد B	سلسلة أرقام تعرف هوية المشترك في الخدمة المتنقلة (MSIN) التي يجب استعمالها في البلد A	البلد B – حيث يجب استعمال الرمز MCC*/MNC** خارج الأراضي الإقليمية	اسم المشغل (أسماء المشغلين) في البلد A والبلد B	MCC*/MNC**
6680000000 – 6689999999 (هولندا)	لن تستعمل السلسلة المخصصة لهولندا في السويد	هولندا	Tele 2 Sverige AB	240 07

المشغل/الشبكة	*MCC + MNC	البلد/المنطقة الجغرافية إستونيا ADD
Bravo Telecom OÜ	248 09	جزر فارو SUP
Edge Mobile Sp/F	288 03	هولندا SUP
Tele2 Sverige AB	240 07	السويد SUP
Tele2 Sverige AB	240 07	اليمن ADD
Y-Telecom	421 04	

* MCC : الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة / Country Code / Indicatif de pays du mobile
MNC : الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Network Code / Code de réseau mobile

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد
(وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2006/07))
(الوضع في 1 يونيو 2011)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 981 – 2011.VI.1)
(التعديل رقم 26)

مسؤول الاتصال

رمز الشركة
(رمز المشغل)

البلد أو المنطقة/رمز ISO
اسم/عنوان الشركة

ADD جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mr. Michael Jesdinsky
الهاتف: + 49 521 51 7753
الفاكس: + 49 521 51 7766
البريد الإلكتروني: jesdinsky@bitel.de

BITEL

BiTel Gesellschaft fuer Telekommunikation mbH
Berliner Strasse 260
33330 Guetersloh

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mrs. Sabine Hennig
الهاتف: + 49 69 56606 6528
الفاكس: + 49 69 56606 1200
البريد الإلكتروني: sabine.hennig@colt.net

COLTDE

Colt Technology Services GmbH
Herriotstrasse 4
60528 Frankfurt

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mr. Christoph Meckel
الهاتف: + 49 231 930 4471
الفاكس: + 49 231 930 9300
البريد الإلكتروني: c.meckel@dokom21.de

DOKOM

DOKOM Gesellschaft für Telekommunikation mbH
Stockholmer Allee 24
44269 Dortmund

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

Mrs. Stefanie Krause
الهاتف: + 49 9281 1448 100
الفاكس: + 49 9281 1448 123
البريد الإلكتروني: krause@hfo-telecom.de

HFO

HFO Telecom Vertriebs GmbH
Bahnhofstrasse 18
95028 Hof

جمهورية ألمانيا الاتحادية/DEU

الهاتف: + 49 800 8888200
الفاكس: + 49 800 8888188
البريد الإلكتروني: netzdienste@telcat.de

TELCAT

TELCAT MULTICOM GmbH
Sudetenstrasse 10
38239 Salzgitter

قائمة رموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
(وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03))
(الوضع في 1 أغسطس 2013)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1033 – 2013.VIII.1)
(التعديل رقم 13)

اسم مشغل نقطة التشوير	الاسم الوحيد لنقطة التشوير	البلد/المنطقة الجغرافية	DEC	ISPC
Bravo Telecom OÜ	Tallinn	إستونيا	8099	3-244-3
Nord Connect OÜ	Tallinn	إستونيا	14109	6-227-5
Edge Mobile Sp/f	EMI001	جزر فارويه SUP	7579	3-179-3
Edge Mobile Sp/f	EMI002	جزر فارويه SUP	7580	3-179-4

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

خطة الترقيم الوطنية
(وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات التي ستتاح مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني للاتحاد.

ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات بالاتحاد (البريد الإلكتروني: tsbtson@itu.int)، ونذكّرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تبعاً.

قامت البلدان التالية اعتباراً من 2014.II.1 بتحديث خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

الرمز الدليلي للبلد (CC)	البلد
+226	بوركينافاصو
+506	كوستاريكا
+883 (5130)	شركة Sipme
+678	فانواتو